

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Шестая сессия

Будва, Черногория, 11–13 сентября 2017 года

Пункт 9 а) предварительной повестки дня

**Программа работы и функционирование Конвенции:
осуществление программы работы на 2015–2017 годы**

**Доклад об осуществлении программы работы
на 2015–2017 годы****Записка секретариата***Резюме*

Настоящий доклад подготовлен в соответствии с решением Совещания Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, которое было принято на его пятой сессии (Маастрихт, Нидерланды, 30 июня–1 июля 2014 года) (см. ECE/MP.PP/2014/2/Add.1, решение V/6, приложение I, пункт X). В нем содержится обзорная информация о положении дел с осуществлением программы работы по Конвенции на 2015–2017 годы по состоянию на 31 марта 2017 года.



Содержание

	<i>Стр.</i>
Введение	3
I. Основные вопросы	3
A. Доступ к информации, в частности к электронным средствам информации, информационно-координационному механизму и PRTR.net	3
B. Участие общественности в процессе принятия решений	5
C. Доступ к правосудию	6
D. Генетически измененные организмы	7
II. Процедуры и механизмы	9
A. Механизм соблюдения	9
B. Деятельность по наращиванию потенциала	11
C. Механизм отчетности	12
III. Пропагандистская деятельность	12
A. Повышение уровня информированности о Конвенции и Протоколе о регистрах выбросов и переноса загрязнителей и их пропаганда	12
B. Пропаганда Алма-Атинского руководства и другие взаимосвязи с соответствующими международными органами и процессами	15
C. Координация межсессионной деятельности и контроль за ней	18

Введение

1. В настоящем докладе содержится обзорная информация о положении дел с осуществлением программы работы по Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), на 2015–2017 годы (ECE/MP.PP/2014/2/Add.1, решение V/6, приложение I) по состоянию на 31 мая 2017 года (отчетный период). Обзорная информация о взносах и расходах в связи с осуществлением программы работы приводится в документе ECE/MP.PP/2017/4. В доклад включена информация лишь о некоторых мероприятиях, касающихся доступа к информации, наращивания потенциала и повышения уровня информированности, которые относятся к Протоколу о регистрах выбросов и переноса загрязнителей к Конвенции; всеобъемлющий доклад об осуществлении программы работы по Протоколу на 2015–2017 годы (ECE/MP.PRTR/2017/8) был представлен Совещанию Сторон Протокола для рассмотрения на его третьей сессии (Будва, Черногория, 15 сентября 2017 года).

2. В ходе осуществления программы работы секретариат прилагал активные усилия для того, чтобы избежать дублирования в работе и неэффективного использования ресурсов за счет синергизма с деятельностью, осуществляемой в рамках других многосторонних природоохранных соглашений Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК), а также проводимой учреждениями системы Организации Объединенных Наций и другими партнерами. Для этого потребовалось затратить дополнительное время на подготовительную стадию деятельности, с тем чтобы обеспечить проведение надлежащих консультаций с председателями соответствующих вспомогательных органов и организаций-партнеров. Кроме того, секретариат расширил и будет продолжать расширять в будущем использование электронных средств (например, консультаций по электронной почте; сетевых, видео- и телефонных конференций; онлайн-баз данных; информационно-координационного механизма), с тем чтобы повысить эффективность своей деятельности с точки зрения затрат ресурсов и времени.

I. Основные вопросы

A. Доступ к информации, в частности к электронным средствам информации, информационно-координационному механизму и PRTR.net

3. В отчетный период многие мероприятия были направлены на совершенствование доступа общественности к экологической информации в соответствии с требованиями статей 4 и 5 Конвенции и на ее активное распространение среди общественности, в том числе с помощью электронных средств информации.

4. На своем четвертом совещании (Женева, 8–10 декабря 2015 года)¹ Целевая группа по доступу к информации обсудила ряд вопросов, в том числе касающихся объема информации, ее качества и связанных с этим расходов. Участники провели также оценку передовой практики и трудностей при введении определенных ограничений на доступ к экологической информации в соответствии с положениями Конвенции и обменялись информацией о последних тенденциях в распространении экологической информации с помощью электронных средств, а также мнениями о дальнейшем развитии Орхусского информационно-координационного механизма и национальных центров.

¹ С документами совещаний и другой информацией о совещаниях Целевой группы можно ознакомиться по адресу <http://www.unecce.org/env/pp/tfai.html>.

5. На своем пятом совещании (Женева, 10 и 11 октября 2016 года) члены Целевой группы по доступу к информации обменялись информацией и сведениями о надлежащей практике и последних законодательных, политических и практических изменениях в области содействия доступу общественности к экологической информации. В частности, члены Группы, как и прежде, уделили основное внимание следующим вопросам: сфера охвата экологической информации и информации о выбросах; введение ограничений на доступ к экологической информации; использование регистров и других электронных средств информации общего пользования; и дальнейшее развитие Орхусского информационно-координационного механизма и национальных центров.

6. В консультации с Председателем Целевой группы секретариат в феврале 2016 года завершил разработку опросника и распространил его среди Сторон в рамках обследования, проведенного в целях оценки прогресса в осуществлении рекомендаций по повышению эффективности использования электронных средств информации для обеспечения доступа общественности к экологической информации (ECE/MP.PP/2005/2/Add.4, приложение), принятых Совещанием Сторон на его второй сессии (Алма-Ата, Казахстан, 25–27 мая 2005 года).

7. Результаты этого обследования были представлены на пятом совещании Целевой группы. Заключительный доклад (ECE/MP.PP/WG.1/2017/4, приложение) и сопроводительный (неофициальный) документ (AC/WGP-21/Inf.2) были представлены Рабочей группе Сторон на ее двадцать первом совещании (Женева, 4–6 апреля 2017 года), а информация о них распространялась на других международных форумах.

8. По итогам обследования была составлена подборка примеров из практики оказания содействия использованию электронных средств информации². Целевая группа предложила Сторонам и заинтересованным субъектам продолжать представлять примеры для включения в соответствующую подборку с использованием типовой формы, разработанной для этой цели.

9. Секретариат продолжил руководить Орхусским информационно-координационным механизмом по вопросам экологической демократии³ и глобальным порталом PRTR.net⁴. Оба этих портала использовались для облегчения сбора и распространения информации об осуществлении Конвенции на национальном уровне и о соответствующих глобальных и региональных изменениях, касающихся принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию. На них также можно получить информацию о регистрах выбросов и переноса загрязнителей. Кроме того, секретариат координирует модернизацию этих двух веб-сайтов, с тем чтобы сделать их более привлекательными и удобными для пользователей путем внедрения новых технологий, веб-функций и поисковых возможностей. На полностью реорганизованном веб-сайт Орхусского информационно-координационного механизма, среди прочего, создана подстраница, посвященная национальным узлам, которая позволяет получать быстрый доступ к национальным порталам Орхусской конвенции и характеризуется улучшенной функциональностью поиска. Сторонам рекомендуется загружать с нее соответствующие новостные сообщения и ресурсы и указать на ней ссылку на свой национальный узел.

10. Секретариат также продолжал вести и пополнять базу данных о правовой практике, доступ к которой осуществляется через веб-страницу Конвенции и Орхусский информационно-координационный механизм. Эта база данных содействует обмену информацией о правовой практике, касающейся Конвенции, и облегчает работу по теме доступа к правосудию. В ней содержатся решения, вынесенные судами или другими органами, в которых приводятся ссылки на Конвенцию или ее принципы, а также резюме решений на английском языке и

² С примерами из практики можно ознакомиться по адресу http://www.unece.org/env/pp/aarhus/tfai/case_studies.html.

³ См. <http://aarhusclearinghouse.unece.org/>.

⁴ См. <http://www.prtr.net/>.

тексты решений на языке оригинала и на английском языке, когда таковые имеются в наличии. В базе данных содержатся также резюме конкретных дел на русском языке. В настоящее время в ней содержится информация о более чем 100 делах. Ведение базы данных о правовой практике осуществляется на постоянной основе. Секретариат также завершил формирование орхусской онлайн-базы данных о надлежащей практике, которая представляет собой онлайн-подборку примеров из практики, касающихся участия общественности в процессе принятия экологических решений⁵.

11. В отчетный период секретариат внес вклад в работу других международных форумов, занимающихся вопросами доступа к экологической информации и электронным средствам информации. Например, был представлен ряд материалов, касающихся разработки Общей системы экологической информации в Панъевропейском регионе, в том числе для рассмотрения Комитетом по экологической политике ЕЭК на его специальной сессии в феврале 2016 года.

12. Кроме того, секретариат представил Конференции европейских статистиков ряд материалов для подготовки документов, повышающих информированность по вопросу о значении Конвенции и Протокола для подготовки официальной экологической статистики. Он также проинформировал Совместную целевую группу по экологической статистике и показателям ЕЭК на ее двенадцатом совещании (Женева, 17–18 ноября 2016 года) и Рабочую группу по мониторингу и оценке окружающей среды ЕЭК о соответствующей деятельности в рамках Конвенции и Протокола.

13. Наряду с этим секретариат представил краткий обзор деятельности по Конвенции и Протоколу для включения в доклады Генерального секретаря за 2014, 2015 и 2016 годы о достигнутом прогрессе в осуществлении решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и проведенной в этой связи последующей деятельности (A/70/63-E/2015/10, A/71/67-E/2016/51 и A/72/64-E/2017/12 соответственно).

В. Участие общественности в процессе принятия решений

14. В отношении осуществления деятельности, связанной с участием общественности в процессе принятия решений, следует отметить, что Маастрихтские рекомендации по оказанию содействия эффективному участию общественности в процессе принятия решений по вопросам, касающимся окружающей среды (Маастрихтские рекомендации), были выпущены на английском, русском и французском языках в качестве добавления к докладу о работе пятой сессии Совещания Сторон (ECE/MP.PP/2014/2/Add.2)⁶. В 2016 году Маастрихтские рекомендации были выпущены в виде публикации на английском, русском и французском языках⁷. Их текст на бумажном носителе был распространен среди национальных координационных центров и заинтересованных сторон.

15. Участники пятого совещания Целевой группы по участию общественности в процессе принятия решений (Женева, 23–24 февраля 2014 года)⁸ обсудили основные проблемы и препятствия на пути эффективного участия общественности, уделив основное внимание следующим вопросам: а) выявление и уведомление заинтересованной общественности; б) участие общественности на раннем этапе; в) роль частных субъектов и инициаторов проектов; и д) должный учет замечаний общественности и итогов ее участия. На совещании также обсуждались инновационные практики участия общественности в процессе

⁵ См. <https://aarhus-good-practices.unece.org/>.

⁶ Можно ознакомиться на веб-странице сессии по адресу http://www.unece.org/env/pp/aarhus/mop5_docs.html.

⁷ United Nations publication, Sales No. E.15.II.E.7, можно ознакомиться по адресу http://www.unece.org/env/pp/publications/maastricht_recommendations.

⁸ С документами совещаний и другой информацией о совещаниях Целевой группы можно ознакомиться по адресу <http://www.unece.org/env/pp/ppdm.html>.

принятия решений. В ходе совещания было проведено тематическое заседание, посвященное участию общественности в процессе принятия решений на национальном уровне по вопросам, касающимся изменения климата.

16. На шестом совещании Целевой группы по участию общественности в процессе принятия решений (Женева, 10–11 февраля 2016 года) участники продолжили обсуждение передового опыта и основных препятствий на пути эффективного участия общественности, в частности в связи с выявлением и уведомлением заинтересованной общественности и участием общественности на раннем этапе. Они также обменялись опытом, относящимся к решениям по предлагаемым видам деятельности, не перечисленным в приложении I к Конвенции, в соответствии с пунктом 1 b) статьи 6 Конвенции. Совещание помогло провести обмен опытом по использованию Маастрихтских рекомендаций. Для облегчения обсуждения этого пункта перед совещанием по этому вопросу было проведено обследование. Кроме того, участники обсудили проблемы и поделились опытом по различным аспектам участия общественности в разработке планов, связанных с энергетикой.

17. На своем седьмом совещании (Женева, 15–16 декабря 2016 года) Целевая группа рассмотрела вопрос об участии общественности в процессе принятия решений: а) относящихся к устойчивому развитию; б) относящихся к изменениям или расширению существующей деятельности; и с) в трансграничном контексте. На совещании также состоялся обмен опытом по использованию Маастрихтских рекомендаций. Для облегчения обсуждения по этому пункту повестки дня перед совещанием было проведено обследование.

18. Сохраняет силу призыв представлять примеры из практики участия общественности в процессе принятия решений по экологическим вопросам для дальнейшего пополнения Орхусской онлайн-базы данных о надлежащей практике.

С. Доступ к правосудию

19. В отчетный период были проведены многочисленные мероприятия поощрению эффективного доступа к правосудию, и тем самым было оказано содействие достижению цели устойчивого развития 16, и в частности поставленной в ее рамках задачи 16.3.

20. На своем восьмом совещании Целевая группа по доступу к правосудию (Женева, 15–17 июня 2015 года) в основном обсуждала такие вопросы, как сфера охвата рассмотрения дел в надзорном порядке, судебные издержки и средства правовой защиты по Конвенции⁹. Делегаты рассмотрели также представленные в 2014 году в национальных докладах по осуществлению количественные данные в отношении практического применения положений статьи 9 Конвенции (доступ к правосудию). Кроме того, делегаты поделились своим опытом проведения многосторонних диалогов в целях устранения препятствий для доступа к правосудию. Перед совещанием Целевой группы было проведено специальное заседание для судей, посвященное вопросам взаимодействия судебных органов в Панъевропейском регионе.

21. На своем девятом совещании (Женева, 14 и 15 июня 2016 года) Целевая группа по доступу к правосудию рассмотрела последние изменения и вопрос о принимаемых на национальном уровне усилиях по устранению препятствий для доступа к правосудию. В ходе совещания было также проведено тематическое заседание, на котором обсуждался вопрос о сфере охвата рассмотрения дел в порядке надзора. В частности, делегаты обсудили, какие именно решения, действия или случаи бездействия в соответствии со статьей 9 Конвенции могли

⁹ С информацией о совещаниях Целевой группы можно ознакомиться по адресу <http://www.unece.org/environmental-policy/conventions/public-participation/aarhus-convention/tfwg/envpptfaj/meetings.html>.

бы быть обжалованы в административном порядке, а какие в порядке надзорного судопроизводства, какие основания следует учитывать в процессе пересмотра и в какой степени можно проводить пересмотр решений с точки зрения процессуального и материального права. Как и в случае с предыдущим совещанием, девятому совещанию Целевой группы вновь предшествовало специальное заседание судей по вопросам взаимодействия судебных органов в Панъевропейском регионе.

22. На десятом совещании Целевой группы по доступу к правосудию (Женева, 27–28 февраля 2017 года) состоялось тематическое заседание по вопросу о мерах защиты лиц, добивающихся правосудия и осуществления своих прав в соответствии с Конвенцией, от возможного преследования и притеснения и о содействии осуществлению пункта 8 статьи 3 Конвенции. Кроме того, делегаты обсудили последние изменения, касающиеся: а) права на подачу искового обжалования, б) сферы охвата рассмотрения дел в порядке надзора, в) достаточных и эффективных средств правовой защиты, г) издержек, и е) других вопросов системного характера, которые могли бы помешать осуществлению третьего основополагающего компонента Конвенции. Они также рассмотрели вопрос о средствах содействия эффективному доступу к правосудию, включая специализацию судей, судов и трибуналов, посредничество и другие методы разрешения споров, инициативы по внедрению электронного правосудия, оценке эффективности и инициативы по наращиванию потенциала.

23. Во исполнение решений шестого совещания Целевой группы (Женева, 17–18 июня 2013 года) и в соответствии с решением V/3 Совещания Сторон в 2015 году было завершено и размещено в сети исследование по вопросу о возможностях неправительственных организаций, содействующих охране окружающей среды, требовать возмещения ущерба в связи с состоянием окружающей среды¹⁰. Позднее, в межсессионный период, секретариат обновил это исследование с учетом полученных замечаний.

24. Кроме того, секретариат провел исследование по вопросу о сфере охвата надзорного производства в отдельных странах Юго-Восточной и Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии. Основные выводы этого исследования были представлены Целевой группе на ее девятом совещании в 2016 году, а на его десятом совещании в 2017 году был вынесен на обсуждение вопрос о ходе его доработки. Со своей стороны секретариат оказал консультативную поддержку проведению аналогичного исследования в других странах Юго-Восточной Европы Региональным экологическим центром для Центральной и Восточной Европы при поддержке Германии¹¹.

25. В тесном сотрудничестве с Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) секретариат также оказал существенную поддержку рабочему совещанию по доступу к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, для Южного Кавказа и Восточной Европы, которое было проведено в Тбилиси 19–20 февраля 2015 года.

D. Генетически измененные организмы

26. В настоящее время между секретариатами Орхусской конвенции и Картахенского протокола по биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии продолжается двустороннее сотрудничество в области генетически измененных организмов (ГИО). В соответствии с решениями совместного совещания за «круглым столом» по ГИО Орхусской конвенции и Конвенции о биологическом разнообразии (Женева, 16–17 октября 2013 года) секретариаты обоих договоров совместно подготовили контрольный перечень основных мер, кото-

¹⁰ Можно ознакомиться по адресу http://www.unecce.org/env/pp/tfaj/analytical_studies.html.

¹¹ Исследования будут размещены на выделенной веб-странице веб-сайта Конвенции http://www.unecce.org/env/pp/tfaj/analytical_studies.html.

рые должны быть приняты для ратификации и осуществления Орхусской конвенции и Картахенского протокола по биоразнообразию в отношении его статьи 23 в связи с живыми измененными организмами/генетически измененными организмами (ЖИО/ГИО)¹². Контрольный перечень был направлен национальным координационным центрам этих двух договоров и заинтересованным субъектам для представления замечаний в ходе двух раундов консультаций, проведенных в 2014 и 2015 годах. Окончательный вариант контрольного перечня с учетом полученных замечаний был представлен Сторонам обоих договоров и заинтересованным субъектам для ознакомления и использования. Кроме того, оба секретариата подготовили совместную записку, в которой кратко описываются имеющиеся источники технической помощи, средства и материалы для осуществления этих двух международных договоров и выполнение содержащихся в них требований к ЖИО/ГИО в том, что касается статьи 23. В целях дальнейшего содействия осуществлению положений Орхусской конвенции в этой области секретариат представил материалы для двух учебных модулей по вопросам доступа к информации и участия общественности в процессе принятия решений, касающихся ЖИО, разрабатываемых секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии.

27. В течение отчетного периода оба секретариата участвовали в организации второго глобального «круглого стола» по вопросам повышения осведомленности, доступа к информации и участия общественности в процессе принятия решений, касающихся ЖИО/ГИО (Женева, 15–17 ноября 2016 года). Это совещание было организовано под руководством правительства Австрии. Цель данного мероприятия заключалась в оказании помощи участникам в выявлении проблем поощрения участия общественности в процессе принятия решений о ЖИО/ГИО, укреплении потенциала правительственных экспертов и различных заинтересованных субъектов и изучении возможности достижения синергизма между различными странами, регионами и организациями в интересах поощрения транспарентности и участия общественности в решении вопросов биобезопасности.

28. В межсессионный период поправку к Конвенции относительно участия общественности в принятии решений по вопросу о преднамеренном высвобождении в окружающую среду и выпуске на рынок генетически измененных организмов (поправка по ГИО) ратифицировали Грузия, Мальта и Франция. Поправку по ГИО, для того чтобы она вступила в силу, должны ратифицировать еще две Стороны из следующего списка: Азербайджан, Албания, Армения, Беларусь, бывшая югославская Республика Македония, Казахстан, Кыргызстан, Таджикистан, Туркменистан и Украина.

29. К Сторонам, ратификация поправки о ГИО которыми будет засчитываться для ее вступления в силу, неоднократно были обращены призывы предпринять серьезные шаги в направлении ратификации и представить секретариату письменные разъяснения относительно положения дел с ратификацией. Во исполнение просьбы Совещания Сторон на ее пятой сессии (Маастрихт, Нидерланды, 30 июня – 1 июля 2014 года)¹³ Рабочая группа Сторон внимательно следила за ходом вступления в силу поправки по ГИО и обращалась к Сторонам и партнерским организациям с призывами предлагать свою помощь в ратификации.

¹² Документы совещаний и другая информация об этой области работы имеются <http://www.unecce.org/env/pp/gmos.html>.

¹³ См. доклад о работе пятой сессии Совещания Сторон, с которым можно ознакомиться по адресу http://www.unecce.org/env/pp/aarhus/mop5_docs.html#.

II. Процедуры и механизмы

A. Механизм соблюдения

30. Со времени завершения пятой сессии Совещания Сторон Комитет по вопросам соблюдения провел 12 очередных совещаний, а именно свои сорок пятое – пятьдесят шестое совещания и 11 виртуальных совещаний. Одно очередное совещание состоялось параллельно с пятой сессией, два совещания – во второй половине 2014 года, четыре в 2015 году, четыре в 2016 году и одно в 2017 году. Пятьдесят седьмое совещание Комитета планируется провести в Женеве 27–30 июня 2017 года. Пятьдесят восьмое совещание состоится 10–13 сентября в городе Будва, Черногория, и будет приурочено к шестой сессии Совещания Сторон. На своих совещаниях Комитет рассмотрел сообщения общественности о предполагаемых фактах несоблюдения той или иной Стороной своих обязательств¹⁴. Со времени представления Комитетом своего доклада пятой сессии Совещания Сторон Комитету были препровождены 46 новых сообщений для рассмотрения вопроса об их предварительной приемлемости. Из их числа 35 сообщений были признаны приемлемыми и ожидают рассмотрения на различных этапах этого процесса. Стороны направили Комитету два представления: одно относительно соблюдения другой Стороной ее обязательств и другое относительно соблюдения Стороной своих обязательств. В дополнение к просьбе Совещания Сторон на его пятой сессии, касающейся соблюдения определенной Стороной, Комитет получил просьбу от одной из Сторон о предоставлении консультации или помощи. В отчетный период секретариат не выступал с какими-либо обращениями. Кроме того, Комитет осуществлял последующую деятельность по контролю за выполнением решений V/9a-n относительно соблюдения Конвенции Австрией, Арменией, Беларусью, Болгарией, Германией, Европейским союзом, Испанией, Казахстаном, Румынией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Туркменистаном, Украиной, Хорватией и Чехией.

31. В межсессионный период Комитет использовал более структурированный подход к отслеживанию хода осуществления решений Совещания Сторон о соблюдении установленных требований отдельными Сторонами. На каждом совещании с целью рассмотрения хода осуществления рекомендаций по тем или иным решениям Комитет изучает любые письменные материалы, представленные Сторонами и наблюдателями. В целях дальнейшего содействия усилиям Сторон по соблюдению положений Конвенции в ходе открытых заседаний Комитет регулярно проводил обсуждения по вопросу о прогрессе, достигнутом в реализации решений Совещания Сторон, в которых участвовали представители Сторон и наблюдатели либо лично, либо с использованием веб-, видео- и или телефонной технологии. Комитетом организуется такие обсуждения по мере необходимости.

32. По вопросу о членском составе Комитета по вопросам соблюдения следует отметить, что после ухода в отставку г-жи Жандаевой в качестве члена Комитета на оставшийся срок полномочий г-жи Жандаевой Президиум назначил г-жу Эни Риалл. На своем сорок девятом совещании (Женева, 30 июня – 3 июля 2015 года) Комитет предложил Сторонам и наблюдателям, участвовавшим в заседании, высказать свои мнения и рассмотрел вопрос о назначении г-жи Риалл в состав Комитета на закрытом заседании, а также принял по этому вопросу положительное решение.

¹⁴ Подробную информацию см. в докладах Комитета по вопросам соблюдения, с которыми можно ознакомиться по адресу <http://www.unecce.org/env/pp/ccMeetings.html>.

33. Комитет по вопросам соблюдения продолжает свою работу по пересмотру руководства для Комитета по вопросам соблюдения Орхусской конвенции¹⁵ и, как ожидается, завершит ее до начала шестой сессии Совещания Сторон. В рамках этого пересмотра Комитет принял новый, более строгий формат для представления сообщений, в котором сделан дополнительный акцент на описании использования имеющихся внутренних средств правовой защиты и соблюдении требований к их максимальному объему в страницах и числу приложений. Кроме того, в этом контексте и в ответ на призывы Сторон на пятой сессии Совещания Сторон к большей транспарентности процедуры рассмотрения новых сообщений на своем пятьдесят первом совещании (Женева, 15–18 декабря 2015 года) Комитет согласовал свою процедуру по новым сообщениям. На веб-странице, выделенной для сообщений, для Сторон и представителей общественности размещена информация, касающаяся требований к формату сообщений и процедуры рассмотрения новых сообщений.

34. На своем пятьдесят первом совещании Комитет обсудил также вопрос об использовании в своей работе электронных средств, и в частности возможность более широкого применения практики проведения аудио- и веб-конференций для содействия эффективной организации своей работы по рассмотрению сообщений. Он постановил расширить использование аудио- и веб-конференций при подготовке своего проекта выводов в ходе закрытого заседания и по-прежнему предоставлять Сторонам и наблюдателям возможность использовать эти средства для участия в его открытых заседаниях, посвященных вопросам о предварительной приемлемости сообщений и последующей деятельности в связи с решениями Совещания Сторон относительно соблюдения. Вместе с тем он постановил, что, например, веб-, видео- и телефонные конференции не подходят для проведения слушаний сообщений или представлений и что при слушании каждого сообщения или представления должны лично присутствовать представители соответствующих Сторон.

35. С дополнительной информацией о работе Комитета по вопросам соблюдения в межсессионный период можно ознакомиться в докладах Комитета шестой сессии Совещания Сторон¹⁶.

36. Весной 2012 года по инициативе Председателя Комитета по вопросам соблюдения Орхусской конвенции была создана неофициальная сеть для председателей органов по вопросам соблюдения и осуществления многосторонних межправительственных соглашений ЕЭК. Цель деятельности этой сети заключается в обмене информацией о работе этих органов и извлеченными в этой связи уроками, а также в обмене мнениями о методах совершенствования механизмов осуществления и соблюдения. Третье совещание состоялось 29 июня 2015 года и было приурочено к сорок девятому совещанию Комитета (Женева, 30 июня – 3 июля 2015 года). Четвертое совещание состоялось 20 июня 2016 года и было приурочено к пятьдесят третьей сессии Комитета (Женева, 21–24 июня 2016 года). Председатели органов по вопросам соблюдения и осуществления многосторонних природоохранных соглашений ЕЭК согласились с тем, что неофициальная сеть предоставляет ценную возможность для обмена опытом. Пятое совещание неофициальной сети предлагается провести в середине 2018 года¹⁷.

¹⁵ *Руководящий документ по механизму соблюдения Орхусской конвенции*, онлайн-публикация, можно ознакомиться по адресу <http://www.unecce.org/env/pp/cc.html>.

¹⁶ Доклад по процедурным вопросам (ECE/MP.PP/2017/31) и доклад по общим вопросам соблюдения (ECE/MP.PP/2017/32).

¹⁷ С дополнительной информацией об организации совместной работы и неформальных сетях многосторонних природоохранных соглашений ЕЭК можно ознакомиться на выделенной веб-странице веб-сайта ЕЭК (<http://www.unecce.org/environmental-policy/conventions/joint-work-and-informal-networks.html>).

В. Деятельность по наращиванию потенциала

37. Помимо деятельности по наращиванию потенциала, упомянутой при описании других направлений работы по налаживанию синергизма и усилению координации действий с партнерами, секретариат обеспечил обслуживание девятого и десятого совещаний по координации деятельности в области наращивания потенциала в рамках Орхусской конвенции (Женева, 25 февраля 2015 года и 28 февраля 2017 года соответственно). Он на постоянной основе поддерживал тесное сотрудничество с учреждениями – партнерами Организации Объединенных Наций и другими международными организациями и провел ряд консультаций с использованием электронных средств¹⁸.

38. На координационных совещаниях по наращиванию потенциала рассматривались те разделы текущего Стратегического плана по Конвенции (ECE/MP.PP/2014/2/Add.1, решение V/5, приложение) и программы работы, в которых предлагается уделять особое внимание наращиванию потенциала партнеров. Участники рассмотрели такие конкретные аспекты проектов и видов деятельности, как их географический охват, целевые группы, имеющееся и необходимое финансирование, сотрудничество с партнерскими организациями и проблемы, возникшие в ходе осуществления видов деятельности. С целью выявления потребностей в связи с проведением будущей деятельности секретариат распространил среди национальных координационных центров по Конвенции стран Юго-Восточной Европы, Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии вопросник, касающийся сильных и слабых сторон проводимой ими деятельности по наращиванию потенциала.

39. Секретариат принял участие в ежегодных совещаниях орхусских центров (Вена, 3–4 июня 2015 года и 21–22 ноября 2016 года), на которых он обратил внимание на деятельность по осуществлению Конвенции в текущий межсессионный период и потенциальную роль орхусских центров в ее проведении в контексте перехода к «зеленой» экономике и осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Секретариат также распространял информацию о Конвенции и Протоколе к ней на совещании, состоявшемся по линии проекта «Укрепление потенциала Орхусских центров в рамках деятельности по уменьшению опасности бедствий в целях повышения осведомленности местных общин» (Вена, 7 апреля 2016 года).

40. Секретариат продолжал оказывать существенную поддержку осуществлению в рамках инициативы «Окружающая среда и безопасность» проекта по пропаганде Конвенции и Протокола к ней в Беларуси. Эта деятельность включала в себя пропаганду Протокола в ходе технического совещания с представителями промышленности и местных органов власти (Гродно, Беларусь, 23 июня 2015 года). Кроме того, в связи с проведением публичных слушаний по вопросу о новом национальном плане действий по переходу к «зеленой» экономике в столице этой страны было организовано рабочее совещание по вопросу об обеспечении эффективного участия общественности в процессе принятия экологических решений в Беларуси (Минск, 2 и 3 ноября 2016 года). Это рабочее совещание было организовано секретариатом совместно с ОБСЕ в тесном сотрудничестве с «Министерством природных ресурсов и охраны окружающей среды Беларуси и его научно-исследовательским центром. Секретариат также сотрудничал с ОБСЕ в связи с проведением поездки, организованной при поддержке Италии для ознакомления с осуществлением Орхусской конвенции в этой стране (Рим, 19–21 декабря 2016 года).

41. С дополнительной информацией о деятельности по созданию потенциала можно ознакомиться в докладе о наращивании потенциала (ECE/MP.PP/2017/7) и сопроводительном его (неофициальном) документе (AC/MOP-6/Inf.2). В течение отчетного периода секретариат поддерживал постоянные контакты с орга-

¹⁸ Документы совещаний и другая информация об этой области работы имеются по адресу <http://www.unecce.org/env/pp/oa.html>.

низациями-партнерами, потенциальными донорами и заинтересованными странами и субъектами в связи с подготовкой возможных мероприятий по наращиванию потенциала, которые могли бы быть проведены в течение следующего межсессионного периода.

С. Механизм отчетности

42. После того как Португалия, бывшая югославская Республика Македония и Туркменистан не представили в установленные Совещанием Сторон сроки свои национальные доклады об осуществлении, подлежащие представлению в ходе цикла отчетности 2014 года, этим Сторонам было предложено представить свои доклады к 1 октября 2014 года. Впоследствии все три страны представили свои доклады в рамках цикла отчетности 2014 года (Португалия 24 сентября 2014 года; Туркменистан 7 июля 2015 года; и бывшая югославская Республика Македония 29 марта 2017 года). 22 декабря 2015 года бывшая югославская Республика Македония также представила национальный доклад об осуществлении в рамках цикла отчетности 2011 года. По состоянию на 29 марта 2017 года были представлены все ранее непредставленные национальные доклады об осуществлении за циклы отчетности 2011 и 2014 годов¹⁹.

43. Цикл отчетности 2017 года был начат секретариатом в марте 2016 года, когда Сторонам было предложено представить национальные доклады об осуществлении для рассмотрения на шестой сессии Совещания Сторон. В ходе двадцатого совещания Рабочей группы Сторон для делегатов были организованы учебные курсы по подготовке национальных докладов об осуществлении (Женева, 15–17 июня 2016 года).

44. По состоянию на 31 мая 2017 года свои национальные доклады об осуществлении в рамках цикла представления отчетности 2017 года согласно Конвенции до наступления предельного срока, указанного в решении П/10, представила 31 Страна. В течение цикла 2017 года свои доклады не представили следующие Стороны: Армения, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Европейский союз, Мальта, Нидерланды, Португалия, Республика Молдова, Словения, Соединенное Королевство, Украина, Франция и Швеция²⁰.

III. Пропагандистская деятельность

А. Повышение уровня информированности о Конвенции и Протоколе о регистрах выбросов и переноса загрязнителей и их пропаганда

45. Секретариат и специально приглашенные им для этого эксперты участвовали в конференциях, семинарах, рабочих совещаниях и других мероприятиях в различных странах, с тем чтобы пропагандировать Конвенцию и Протокол к ней в международном масштабе и повышать уровень информированности о них. Встречи и мероприятия, на которых были проведены пропагандистские и информационно-пропагандистские мероприятия, включают следующие: совещание экспертов, организованное инициативой «Доступ» и Институтом мировых ресурсов для обсуждения и доработки проекта набора показателей, который получил название «Орхусский индекс», для проверки правового закрепле-

¹⁹ Дополнительную информацию см. в сводном докладе о положении дел в области осуществления Конвенции (ECE/MP.PP/2014/6), который был представлен Совещанию Сторон на его пятой сессии (можно ознакомиться по адресу http://www.unece.org/env/pp/aarhus/mop5_docs.html, документы «категории II»).

²⁰ Дополнительную информацию о цикле представления отчетности 2017 года см. по адресу http://www.unece.org/env/pp/reports_implementation_2017.html.

ния и практического осуществления Орхусской конвенции (Дублин, 13–14 июля 2015 года); встречу с представителями японской федерации ассоциаций юристов (Женева, 8 сентября 2015 года); посещение делегации из Малайзии Европейского агентства по окружающей среде в рамках проекта «Доступ к информации, участие общественности в процессе принятия решений и ее доступ к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды», реализуемого по линии Механизма экологической технической помощи и обмена информацией (МЭПОИ) (26 апреля 2017 года), которое освещалось в онлайн-презентации; и посвященные Конвенции выступления в Институте международных исследований и исследований проблем развития (Женева, 30 октября 2015 года и 28 октября 2016 года).

46. Секретариат предоставил информацию о Конвенции и Протоколе к ней для подготовки шестого доклада *Global Environment Outlook GEO-6 Assessment for the Pan European Region* (Глобальная экологическая перспектива (ГЭП-6). Оценка для Панъевропейского региона) Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и ЕЭК при поддержке Европейского агентства по окружающей среде в тесном сотрудничестве с учреждениями-партнерами и отдельными экспертами²¹. Кроме того, секретариат поощрял синергизм между многосторонними природоохранными соглашениями и координируемой ЮНЕП инициативой по использованию информации и знаний.

47. В ходе четвертой сессии Международной конференции по регулированию химических веществ (Женева, 28 сентября – 2 октября 2015 года) Исполнительный секретарь ЕЭК выступил с сообщением, в котором он рассказал о Конвенции и Протоколе к ней, а также о других договорах ЕЭК²².

48. Секретариат также пропагандировал Конвенцию и Протокол к ней на параллельном мероприятии в рамках Конференции по регулированию химических веществ по теме «Профессиональное облучение: опыт в области обеспечения более устойчивого регулирования химических веществ» (Женева, 30 сентября 2015 года).

49. По вопросам прав человека следует отметить, что секретариат участвовал в параллельном мероприятии, посвященном доступу к информации и правам человека, которое было приурочено к тридцать второй сессии Совета по правам человека (Женева, 14 июня 2016 года). Секретариат также принял участие в обсуждении дискуссионной группы на тему «Как правозащитная деятельность могла бы способствовать охране окружающей среды?», организованной Женевской экологической сетью (Женева, 22 сентября 2016 года).

50. По поводу ядерной проблематики следует отметить, что пропаганда Орхусской конвенции велась на совещании Комитета по вопросам ядерного права, совместно организованного Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Агентством по ядерной энергии (Париж, 24 марта 2016 года), в ходе «круглого стола» по теме «Орхусская конвенция и европейская ядерная энергетика – готовность к чрезвычайным ситуациям и меры реагирования в случае ядерных аварий» (29 и 30 ноября 2016 года, Люксембург), а также на рабочем совещании Агентства по ядерной энергии ОЭСР, посвященном участию заинтересованных субъектов в процессе принятия решений по ядерной проблематике (Париж, 17–19 января 2017 года).

51. Секретариат участвовал также в рабочем совещании инициативы Европейского Союза по расширению и интеграции на тему «Участие общественности и транспарентность при проведении энергетической политики» (Белград,

²¹ Nairobi, United Nations Environment Programme, 2016. Можно ознакомиться по адресу <http://www.unep.org/geo/news/geo-6-regional-reports-launched> (доступ состоялся 28 июня 2017 года).

²² С дополнительной информацией можно ознакомиться на веб-странице совещания <http://www.saicm.org/About/ICCM/ICCM4/tabid/5464/language/en-US/Default.aspx> (доступ состоялся 19 июня 2017 года).

25–26 февраля 2016 года) в целях повышения уровня информированности о предусмотренных Орхусской конвенцией требованиях, касающихся участия общественности в деятельности, связанной с энергетикой, роли целевых групп Орхусской конвенции и конкретных нормативных актов, принятых в соответствии с Орхусской конвенцией, которые могут помочь должностным лицам обеспечить эффективное участие общественности в связанных с энергетикой областях деятельности.

52. Кроме того, пропаганда Конвенции проведена на рабочем совещании, посвященном деятельности гражданского общества по обеспечению экологически обоснованного социально-экономического развития, осуществляемой на Западных Балканах и в Турции (Тирана, 8–9 декабря 2016 года).

53. В Женеве секретариат пропагандировал Конвенцию и Протокол к ней на неофициальном консультационном совещании, посвященном «Международной коалиции за "зеленое" развитие "Пояса и пути"», которое было организовано ЮНЕП 28 апреля 2017 года.

54. Секретариат также занимался пропагандой Конвенции и Протокола к ней в рамках Арктического совета и соответствующей деятельности ОЭСР.

55. В 2014 году были выпущены интерактивная версия на английском языке и текст в печатном виде на китайском языке²³ второго издания руководства «Орхусская конвенция: руководство по осуществлению»²⁴; вышедший в печатном виде текст на английском языке был распространен среди национальных координационных центров и соответствующих заинтересованных субъектов. Кроме того, в Интернете был размещен окончательный вариант текста руководства на русском языке. В настоящее время проводится доработка текстов этого издания на русском и французском языках. Как ожидается, текст руководства на этих языках будет опубликован в 2017 году.

56. Была также опубликована на английском, арабском, испанском, русском и французском языках и широко распространена пропагандистская брошюра «Охрана окружающей вас среды: все в ваших руках», предназначенная для широкой общественности, проявляющей интерес к Орхусской конвенции и содержащимся в ней положениям²⁵. В настоящее время завершается работа над китайской версией этой пропагандистской брошюры. После завершения работы над китайской версией эта брошюра будет доступна на всех шести официальных языках Организации Объединенных Наций.

57. Секретариат также пропагандировал Конвенцию и Протокол в различных докладах и статьях, подготовленных под эгидой ЕЭК и организаций-партнеров. Кроме того, секретариат продолжал осуществлять активную информационно-пропагандистскую работу путем распространения материалов о Конвенции и Протоколе среди национальных координационных центров, орхусских центров, неправительственных организаций и научных учреждений региона ЕЭК и других регионов.

58. После официального выражения Гвинеей-Бисау заинтересованности в присоединении к Орхусской конвенции секретариат оказывает этой стране консультативную поддержку в ее усилиях по присоединению к Конвенции.

²³ Перевод на китайский язык осуществляется в рамках Проекта по экологическому руководству Европейского союза и Китая.

²⁴ United Nations publication, Sales No. E.13.II.E. 3. Можно ознакомиться по адресу http://www.unece.org/env/pp/implementation_guide.html.

²⁵ ECE/MP.PP/9. Можно ознакомиться по адресу http://www.unece.org/env/publications/the_power_is_in_your_hands.html.

В. Пропаганда Алма-Атинского руководства и другие взаимосвязи с соответствующими международными органами и процессами

59. В связи с осуществлением Алма-Атинского руководства по содействию применению Орхусской конвенции на международных форумах (Алма-Атинское руководство) на своих девятнадцатом, двадцатом и двадцать первом совещаниях Рабочая группа Сторон провела тематические заседания, посвященные содействию применению принципов Конвенции на международных форумах. В ходе состоявшегося на девятнадцатой сессии заседания в основном обсуждался вопрос применения принципов Конвенции в ходе торговых переговоров, а также вопрос о поощрении участия общественности в преддверии и в ходе двадцать первой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН) (Париж, 30 ноября – 11 декабря 2015 года). Участники этого тематического сегмента также рассмотрели прогресс в деле содействия осуществлению принципов Конвенции путем разработки, осуществления и мониторинга осуществления целей устойчивого развития в контексте участия заинтересованных субъектов в Ассамблее Организации Объединенных Наций по окружающей среде.

60. На состоявшемся в ходе двадцатого совещания Рабочей группы тематическом заседании (Женева, 15–17 июня 2016 года) были рассмотрены последние изменения, касающиеся международных финансовых учреждений, отзывы, полученные в результате ведения пропаганды участия общественности в преддверии и в ходе двадцать первой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (Париж, 30 ноября – 11 декабря 2015 года), а также обновленная информация о вовлеченности заинтересованных субъектов в работу Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Политического форума высокого уровня, посвященного процессам устойчивого развития.

61. В ходе тематического заседания, состоявшегося в ходе двадцать первого совещания Рабочей группы (Женева, 4–6 апреля 2017 года), участники рассмотрели вопрос о применении принципов Конвенции в европейском процессе «Окружающая среда и здоровье». Кроме того, Рабочая группа рассмотрела прогресс, достигнутый по вопросам, обсуждавшимся на предыдущих тематических заседаниях, включая процессы, связанные с изменением климата, с упором на уроки, извлеченные из двадцать второй сессии Конференции Сторон РКИКООН (Марракеш, Марокко 7–18 ноября 2016 года), и участие заинтересованных субъектов в работе Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде, доступу ЮНЕП к информационной политике и процессам, связанным с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

62. В межсессионный период секретариат продолжал поддерживать усилия по пропаганде принципов Конвенции на различных международных форумах, действуя вместе с другими органами Организации Объединенных Наций (в частности с Департаментом Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам, Программой развития Организации Объединенных Наций, ЮНЕП, Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций), другими природоохранными договорными органами (такими как Конвенция о биологическом разнообразии и Картахенский протокол по биобезопасности) и другими международными организациями (в частности Европейским банком реконструкции и развития, Европейским инвестиционным банком, ОЭСР, ОБСЕ и Всемирным банком).

63. В ходе рабочего совещания, организованного Межправительственной группой экспертов по изменению климата, которое состоялось в Женеве 28–29 января 2015 года, секретариат пропагандировал принципы Орхусской конвенции, в частности содержащиеся в ней положения о национальных и международных обязательствах относительно обеспечения доступа общественности к экологической информации.

64. По случаю Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по сокращению риска бедствий (Сендай, Япония, 14–18 марта 2015 года) секретариат подготовил материал о роли Орхусской конвенции и Протокола в предупреждении и регулировании рисков бедствий. Этот материал был включен также в брошюру ЕЭК, подготовленную к этому мероприятию.

65. Секретариат также представил материалы для пропаганды принципов Конвенции на международных форумах для совещания за «круглым столом» по теме «Климатические изменения и стратегия реагирования в контексте устойчивого развития Республики Беларусь» (Минск, 24 апреля 2015 года), в ходе которого рассматривался вклад этой страны в подготовку Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата в Париже.

66. Секретариат принял участие в совещании Рабочей группы международных финансовых учреждений в 2015 году, которое было посвящено вопросам раскрытия информации и взаимодействию с заинтересованными сторонами (Люксембург, 29 октября 2015 года) в целях повышения уровня информированности этих учреждений о вкладе Орхусской конвенции в международное право по вопросам надлежащего экологического руководства, в частности о конкретных нормативных актах, принятых в соответствии с Орхусской конвенцией, которые могли бы помочь им в их деятельности.

67. В соответствии с пунктом 7 b) решения V/4 и по просьбе секретариата РКИКООН секретариат Орхусской конвенции оказывал экспертную консультативную помощь секретариату РКИКООН в том, что касается участия наблюдателей в Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата в Париже в декабре 2015 года. Секретариат также принял участие в процессах консультаций, посвященных политике ЮНЕП в области доступа к информации и предлагаемым новым экологическим и социальным рамкам Всемирного банка и информировал о них все национальные координационные центры и заинтересованные субъекты. Все большее число международных форумов обращается к секретариату Орхусской конвенции с просьбами об оказании консультативной поддержки, хотя он не всегда в состоянии в полной мере удовлетворить их ввиду ограниченности своих возможностей.

68. За отчетный период продолжало укрепляться сотрудничество между секретариатом и специальными процедурами Совета по правам человека. Секретариат представил информацию о важности Конвенции и Протокола к ней для подготовки исследования, проводившегося Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по теме «Поощрение, защита и осуществление права на участие в ведении государственных дел в контексте существующего права прав человека: передовая практика, опыт, трудности и способы их преодоления» (A/HRC/30/26). По просьбе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека также была предоставлена информация для доклада о пространстве для деятельности гражданского общества, который будет представлен Совету на его тридцать восьмой сессии в соответствии с пунктом 18 резолюции 32/31 Совета по правам человека.

69. Секретариат представил также информацию о Конвенции и Протоколе к ней Специальному докладчику по вопросу о последствиях для прав человека экологически обоснованного регулирования и удаления опасных веществ и отходов для его ежегодного доклада Совету по правам человека 2015 года (A/HRC/30/40) о праве на доступ к информации на протяжении жизненного цикла опасных веществ и отходов. Кроме того, в связи с этим же вопросом секретариат принял участие в интерактивном диалоге со Специальным докладчиком, который был организован в рамках тридцатой сессии Совета по правам человека (Женева, 16 сентября 2015 года)²⁶.

²⁶ Дополнительную информацию см. Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights, «Right to information on hazardous substances and wastes». Можно

70. Кроме того, Секретариат предоставил материалы для доклада Специального докладчика по вопросу о правозащитных обязательствах, касающихся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой, 2016 года (A/HRC/34/49), в котором рассматриваются вопросы изменения климата и прав человека²⁷. Наряду с этим он принял участие в интерактивном диалоге со Специальным докладчиком, организованным в рамках тридцать четвертой сессии Совета по правам человека (Женева, 8 марта 2017 года).

71. Секретариат оказал существенную поддержку в процессе подготовки к восьмой Конференции министров «Окружающая среда для Европы» (Батуми, Грузия, 8–10 июня 2016 года). Основное внимание в этой связи уделялось разъяснению важности Конвенции и Протокола для достижения целей устойчивого развития, а также значения соответствующих договоров в связи с рассмотрением в ходе Конференции тем, касающихся загрязнения воздуха и «зеленой» экономики.

72. Секретариат занимался пропагандой Конвенции и Протокола к ней на втором и третьем Межучрежденческих совещаниях по рациональному регулированию химических веществ (Вена, 18 октября 2016 года, и Женева, 30 марта 2017 года соответственно), которые организовала Межорганизационная программа по безопасному обращению с химическими веществами в целях облегчения обмена информацией между учреждениями и организациями и рассмотрения вопроса о сотрудничестве в контексте Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ в рамках межсессионного процесса и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

73. Кроме того, в своем качестве консультирующего органа секретариат продолжал поддерживать текущие инициативы по осуществлению принципа 10 Рио-де-Жанейрской декларации, а именно: а) работу Консультативной группы по международному экологическому руководству в рамках возглавляемого ЮНЕП проекта по содействию применению Руководящих принципов разработки национального законодательства о доступе к информации, участии общественности и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Балийские руководящие принципы); и б) возглавляемую Институтом мировых ресурсов инициативу «Доступ для всех», которая была выдвинута в декабре 2011 года на Всемирной встрече на высшем уровне «Взгляд на Землю» с целью создания платформы для глобального продвижения принципа 10.

74. Секретариат обеспечивал постоянную консультативную поддержку по запросам, в том числе путем привлечения соответствующих экспертов, в целях оказания содействия Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна в разработке региональной конвенции о правах на доступ.

75. В свете текущего обсуждения Сторонами Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий (Конвенция о промышленных авариях) вопроса об укреплении положений этой Конвенции, касающихся участия общественности, секретариат Орхусской конвенции тесно сотрудничал в работе над этим вопросом с секретариатом Конвенции о промышленных авариях.

76. Кроме того, секретариат Орхусской Конвенции обеспечивает постоянное консультирование по запросам различных научных органов, неправительственных организаций и других заинтересованных сторон.

77. Участие общественности в международных форумах обсуждалось также на девятом Совещании по координации деятельности в области наращивания потенциала в феврале 2015 года. На этом совещании организации-партнеры,

ознакомиться по адресу <http://www.ohchr.org/EN/Issues/Environment/ToxicWastes/Pages/Righttoinformation.aspx> (доступ состоялся 28 июня 2017 года).

²⁷ Дополнительную информацию см. Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights, «Biodiversity and Human Rights». Можно ознакомиться по адресу <http://www.ohchr.org/EN/Issues/Environment/SREnvironment/Pages/Biodiversity.aspx> (доступ состоялся 28 июня 2017 года).

в частности, рассмотрели способы оказания поддержки Сторонам в их усилиях по осуществлению Алма-Атинского руководства посредством оказания им содействия в организации вклада общественности в подготовку национальных материалов для международных форумов, а также вопрос о необходимости применения этого руководства в их собственной деятельности.

С. Координация межсессионной деятельности и контроль за ней

78. В отчетный период никаких изменений в положении дел с присоединением к Конвенции и ее ратификацией или утверждением не произошло: по состоянию на 31 декабря 2016 года насчитывалось 47 Сторон Конвенции. К настоящему времени, после того, как Грузия, Мальта и Франция ратифицировали поправку по ГИО к Орхусской конвенции, число ее Сторон составляет 31. Ратификация Протокола по регистрам выбросов и переноса загрязнителей в 2016 году Мальтой и Украиной позволила довести число участников этого договора до 35.

79. Координация межсессионной деятельности и контроль за ней в отчетный период в основном осуществлялись Рабочей группой Сторон и ее Президиумом в ходе очередных совещаний этих органов.

80. Рабочая группа Сторон провела свои девятнадцатое, двадцатое и двадцать первое совещания в Женеве в июне 2015 года, июне 2016 года и апреле 2017 года соответственно.

81. Президиум провел свои тридцать пятое и тридцать шестое совещания в Женеве 3 марта 2015 года и 19 июня 2015 года соответственно. В 2016 году Президиум провел свои тридцать седьмое, тридцать восьмое и тридцать девятое совещания в Женеве 25–26 февраля 2016 года, 17 июня 2016 года и 13–14 декабря 2016 года соответственно. Президиум проводил также регулярные электронные консультации по различным вопросам.

82. Представители Комитета ЕЭК по экологической политике и руководящие органы многосторонних природоохранных соглашений ЕЭК продолжали поддерживать контакты в ходе неофициальных совещаний с целью обмена информацией о приоритетах в рамках этих соглашений, а также для выявления и обсуждения возможных областей сотрудничества и синергизма в свете последних и будущих ключевых изменений в области окружающей среды. В 2015 году на состоявшихся в Женеве 13 апреля и 26 октября совещаниях секретариат и председатели руководящих органов Орхусской конвенции и Протокола к ней присутствовали в полном составе²⁸. Неофициальное совещание представителей Комитета по экологической политике и руководящих органов конвенций и протоколов ЕЭК в Женеве состоялось 24 января 2017 года с участием Председателя Протокола и члена Президиума Конвенции.

83. Председатели двух руководящих органов представили информацию о деятельности, осуществленной в рамках Конвенции и Протокола на двадцать первой сессии Комитета по экологической политике (Женева, 27–30 октября 2015 года). Обновленная информация о деятельности этих двух договоров была представлена Председателем Протокола и членом Президиума Конвенции на двадцать второй сессии Комитета (Женева, 25–27 января 2017 года).

84. Секретариат в тесном сотрудничестве с принимающей страной занимался подготовкой шестой сессии Совещания Сторон Конвенции и приуроченной к ней третьей сессии Совещания Сторон Протокола; сессия состоится в Будве, Черногория, в течение недели, на которую приходится период с 11 по 14 сентября 2017 года. В сентябре 2016 года секретариат провел подготовительную

²⁸ С подготовленным Председателем резюме материалов о совещаниях, которое включает в себя список участников, можно ознакомиться по адресу <http://www.unece.org/environmental-policy/conventions/informal-networks.html>.

миссию для проверки в Черногории потенциальных мест для проведения сессий и обсуждения ряда практических договоренностей с принимающей страной и организациями-партнерами.
